



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/34
14 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года
Пункт б) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Новые предложения

Консультанты по вопросам безопасности

Передано правительством Испании

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: В настоящем документе содержится предложение, подготовленное Рабочей группой по подготовке кадров организации "Европейский дорожный контроль" (Euro Contrôle Route).

Предлагаемое решение: Изменить существующий текст пунктов 1.8.3.1 и 1.8.3.5 МПОГ/ДОПОГ.

Справочные документы Нет.

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/34.

Введение

1. Рабочая группа по подготовке кадров организации "Европейский дорожный контроль" (ЕДК) на своем совещании, состоявшемся в Варшаве 21-23 мая 2007 года, решила подготовить предложение по изменению текста главы 1.8 ДОПОГ, в частности пунктов 1.8.3.1 и 1.8.3.5, с целью включения в них обязанности сообщать компетентному органу сведения о консультанте по вопросам безопасности и вести обновляемый реестр в качестве базы данных, которая может использоваться компетентными органами всех договаривающихся сторон.
2. Рабочая группа по подготовке кадров ЕДК предлагает следующие поправки:

Предложение

3. Изменить существующий пункт 1.8.3.1 следующим образом:

"Каждое предприятие, деятельность которого включает автомобильную перевозку опасных грузов или связанные с ней операции по упаковке, погрузке, наполнению или разгрузке, назначает одного или нескольких консультантов по вопросам безопасности перевозки опасных грузов, сведения о которых сообщаются компетентному органу и задача которых состоит в содействии предотвращению присущей такого рода деятельности опасности для людей, имущества и окружающей среды".

4. Изменить существующий пункт 1.8.3.5 следующим образом:

~~"Каждое соответствующее предприятие сообщает, по требованию, сведения о своем консультанте компетентному органу или органу, назначенному для этой цели каждой Договаривающейся стороной"~~

"Компетентный орган или орган, назначенный для этой цели каждой Договаривающейся стороной, ведет обновляемый реестр зарегистрированных консультантов по вопросам безопасности и предприятий, указанных в пункте 1.8.3.1, которые назначили консультантов по вопросам безопасности и сообщили сведения о них".

Обоснование

5. Консультант по вопросам безопасности действует в качестве посредника между компетентным органом и компанией. В ходе совещания Рабочей группы по подготовке кадров ЕДК все участники согласились с тем, что консультанты по вопросам безопасности должны регистрироваться, с тем чтобы органы всех договаривающихся сторон могли располагать обновляемым реестром консультантов по вопросам безопасности. Вследствие этого обязанность сообщать сведения компетентным органам была сочтена необходимой и должна быть предусмотрена в ДОПОГ/МПОГ. Эта обязанность должна быть указана в пунктах 1.8.3.1 и 1.8.3.5.
